

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. május 27.)

**az 1999. évi Élelmiszersegély-egyezmény meghosszabbítása tekintetében az Európai Unió által az Élelmiszer-segélyezési Bizottságban képviselendő álláspont megállapításáról**

(2011/339/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 214. cikke (4) bekezdésére, összefüggésben a 218. cikk (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Közösség az 1999. évi Élelmiszersegély-egyezményt a Tanács 2000/421/EK határozatával<sup>(1)</sup> kötötte meg. Az Élelmiszersegély-egyezmény hatályát az Élelmiszer-segélyezési Bizottság különböző határozatai hosszabbították meg.
- (2) A jelenlegi Élelmiszersegély-egyezmény 2011. június 30-ig hatályos, és a megújítás kérdését az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi ülésén fogják tárgyalni.
- (3) Az Élelmiszersegély-egyezmény XXV. cikkének b) pontja értelmében a meghosszabbítás feltétele, hogy az 1995. évi Gabonakereskedelmi Egyezmény a meghosszabbítással azonos ideig maradjon hatályban. A Gabonakereskedelmi Egyezmény 2011. június 30-ig hatályban marad, és az Unió a 2011/224/EU tanácsi határozattal<sup>(2)</sup> állást foglalt a Nemzetközi Gabonatanácsban a Gabonakereskedelmi Egyezmény meghosszabbítása mellett. Annak meghosszabbításáról a Nemzetközi Gabonatanács 2011. június 6-i ülésén kell döntenie.
- (4) Az Élelmiszer-segélyezési Bizottság tagjai 2010. december 14-i 103. ülésükön megállapodtak, hogy az egyezmény lejártához közelebbi időpontban újra megvizsgálják az Élelmiszersegély-egyezmény meghosszabbításának kérdését. Az Unió arra az álláspontra helyezkedett, hogy arra törekszik, hogy 2011 júniusában döntés szülessen az Élelmiszersegély-egyezmény jövőjére

vonatkozóan, és a hivatalos újratárgyalást azonnal meg kell kezdeni, amely azonban nem érinti a 2011 júniusában közlésre kerülő hivatalos álláspontot.

- (5) Az Élelmiszer-segélyezési Bizottság tagjai megállapodtak, hogy megkezdik az Élelmiszersegély-egyezmény több tárgyalási ülésszaktól álló hivatalos újratárgyalási eljárását.
- (6) Az Európai Uniónak az a célja, hogy az Élelmiszer-segélyezési Bizottság tagjai lezárják az Élelmiszersegély-egyezmény újratárgyalását, és az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi ülését megelőzően megállapodást érjenek el egy új Élelmiszersegély-egyezmény szövegéről.
- (7) Az Uniónak az alábbi két lehetséges forgatókönyv figyelembevételével kell elkészítenie az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi londoni ülésén képviselendő közös álláspontot:
  - a) az Élelmiszersegély-egyezménynek az Élelmiszer-segélyezési Bizottság tagjai általi újratárgyalása végső szakaszba jut az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi ülését megelőzően, amely esetben a legcélszerűbb az Élelmiszersegély-egyezmény további egy évvel történő meghosszabbítása volna, nehogy szabályozatlan viszonyok alakuljanak ki a meglévő Élelmiszersegély-egyezmény lejártá és az új egyezmény hatálybalépése között; vagy
  - b) az Élelmiszersegély-egyezmény újratárgyalása az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi ülését megelőzően nem jut végső szakaszba, amely esetben az Élelmiszersegély-egyezmény további egy évvel történő meghosszabbítása nem megfelelő megoldás, és a Bizottságnak az Unió és tagállamai nevében – az 1999. évi Élelmiszersegély-egyezmény eljárási szabályzatának 13. szabálya szerint – hivatalosan elneveznie kell az Élelmiszer-segélyezési Bizottságban kialakuló, az Élelmiszersegély-egyezmény meghosszabbítását támogató konszenzust.

<sup>(1)</sup> HL L 163., 2000.7.4., 37. o.

<sup>(2)</sup> HL L 94., 2011.4.8., 28. o.

- (8) Az Élelmiszersegély-egyezménnyel kapcsolatos tárgyalások tekintetében a Szerződés 218. cikke (4) bekezdésében megjelölt bizottságként szolgáló humanitárius segítségnyújtási és élelmiszer-segélyezési tanácsi munkacsoport (COHAFA) keretében az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi ülését megelőzően meg kell vizsgálni, hogy az Élelmiszersegély-egyezmény újratárgyalása végső szakaszba jutott-e vagy sem.
- (9) Ezért az Élelmiszer-segélyezési Bizottságban az Uniót képviselő Bizottságot fel kell hatalmazni egyaránt arra, hogy vagy támogassa az Élelmiszersegély-egyezmény egy évvel, vagyis 2012. június 30-ig történő meghosszabbítását, vagy pedig ellenezze az Élelmiszer-segélyezési Bizottságban kialakuló, e meghosszabbítást támogató konszenzust,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Uniónak az Élelmiszer-segélyezési Bizottságban képviselendő álláspontja:

- a) vagy az Élelmiszersegély-egyezmény további egy évvel – vagyis 2012. június 30-ig – történő meghosszabbítására

szavaz, amennyiben az említett egyezmény újratárgyalása végső szakaszba jut az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi ülését megelőzően, és feltéve, hogy az 1995. évi Gabonakereskedelmi Egyezmény a meghosszabbítással azonos ideig hatályban marad;

- b) vagy az 1999. évi Élelmiszersegély-egyezmény eljárási szabályzatának 13. szabálya szerint ellenzi az Élelmiszer-segélyezési Bizottságban kialakuló olyan konszenzust, amely az Élelmiszersegély-egyezmény meghosszabbítását támogatja, ha az Élelmiszersegély-egyezmény újratárgyalása nem jut végső szakaszba az Élelmiszer-segélyezési Bizottság 2011. júniusi ülését megelőzően.

*2. cikk*

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy ezt az álláspontot az Élelmiszer-segélyezési Bizottságban képviselje.

Kelt Brüsszelben, 2011. május 27-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
NYITRAI Zs.